### TOÀ ÁN NHÂN DÂN THÀNH PHỐ ĐIỆN BIÊN PHỦ TỈNH ĐIÊN BIÊN

## CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Số: **27**/2021/QĐST- DS

Điện Biên Phủ, ngày 05 tháng 5 năm 2021

# QUYẾT ĐỊNH CÔNG NHẬN SỰ THỎA THUẬN CỦA CÁC ĐƯƠNG SỰ

Căn cứ vào Điều 212 và Điều 213 của Bộ luật tố tụng dân sư;

Căn cứ vào biên bản hoà giải thành ngày 27 tháng 4 năm 2021 về việc các đương sự thoả thuận được với nhau về việc giải quyết toàn bộ vụ án dân sự thụ lý số: 69/2021/TLST-DS ngày 02 tháng 4 năm 2021 về việc: "*Kiện đòi tài sản*".

#### XÉT THÂY:

Các thoả thuận của các đương sự được ghi trong biên bản hoà giải thành về việc giải quyết toàn bộ vụ án là tự nguyện, nội dung thoả thuận giữa các đương sự không vi phạm điều cấm của luật và không trái đạo đức xã hội.

Đã hết thời hạn 07 ngày, kể từ ngày lập biên bản hoà giải thành, không có đương sự nào thay đổi ý kiến về sự thoả thuận đó.

### **QUYÉT ĐỊNH:**

- 1. Công nhận sự thoả thuận của các đương sự:
- \* Nguyên đơn: Bà Trần Thị N; Địa chỉ: Đội 04B, xã T, huyện Đ, tỉnh B;
- \* **Bị đơn**: Bà Hoàng Thị Kim A (tên gọi khác O); Địa chỉ: , Tổ dân phố 09, phường M, thành phố Đ, tỉnh B.
  - 2. Sự thoả thuận của các đương sự cụ thể như sau:

Bà Hoàng Thị Kim A sẽ có trách nhiệm trả bà Trần Thị N số tiền gốc là 103.450.000 (*Một trăm linh ba triệu bốn trăm năm mươi nghìn*) đồng, không yêu cầu tính lãi.

Kể từ ngày người được thi hành án có đơn yêu cầu thi hành án, nếu người phải thi hành án chậm thực hiện nghĩa vụ thì còn phải chịu khoản tiền lãi theo mức lãi suất thỏa thuận của các bên nhưng không vượt quá mức lãi suất theo quy định tại khoản 1 Điều 468 của Bộ luật dân sự; nếu không có thỏa thuận thì thực hiện theo khoản 2 Điều 468 của Bộ luật dân sự tương ứng với số tiền chậm thi hành án tại thời điểm thi hành án.

- 3. Về án phí:
- Bà Hoàng Thị Kim A chịu 2.586.000 (Hai triệu năm trăm tám mươi sáu nghìn) đồng án phí DSST có giá ngạch.
- Trả lại cho bà Trần Thị N số tiền 2.586.000 (Hai triệu năm trăm tám mươi sáu nghìn) đồng. Theo biên lai thu tạm ứng án phí, lệ phí Tòa án số 0001502 ngày 01/4/2021 của Chi cục thi hành án dân sự thành phố Điện Biên Phủ, tỉnh Điện Biên.

- **4.** Quyết định này được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật Thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các Điều 6, 7 và 9 Luật Thi hành án dân sự; thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật thi hành án dân sư.
- 5. Quyết định này có hiệu lực pháp luật Ny sau khi được ban hành và không bị kháng cáo, kháng nghị theo thủ tục phúc thẩm.

Nơi nhận:

THẨM PHÁN

- Đương sự;
- VKSNDTPĐBP;
- Chi cục THADSTPĐBP;
- TAND tỉnh Điện Biên;
- Lưu hồ sơ vụ án;
- Lưu KT, VP.

Hà Thị Tám